



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
13 April 2011  
Russian  
Original: English

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Двадцатая сессия

Вена, 11-15 апреля 2011 года

### Проект доклада

*Докладчик:* Эрасмо Лара Кабрера (Мексика)

#### Добавление

### Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы

1. На своих 1-м, 2-м и 5-м заседаниях 11 и 13 апреля 2011 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 3 повестки дня, сформулированный следующим образом:

"Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:

а) деятельность рабочей группы по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

б) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия."

2. Для рассмотрения пункта 3 повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

а) Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/3-E/CN.15/2011/3);

б) Доклад Директора-исполнителя о поддержке разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/6-E/CN.15/2011/6);



с) Записка Секретариата о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/9-E/CN.15/2011/9);

d) Доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов (E/CN.7/2011/11-E/CN.15/2011/11).

3. Со вступительным заявлением выступил Директор-исполнитель. Заявление сделал также представитель Секретариата. С заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Аргентины, Канады, Японии, Чили, Ирана (Исламской Республики), Китая, Соединенного Королевства, Мексики, Бразилии и Германии. Заявления сделали также наблюдатели от Индонезии, Ливана (от имени Группы 77 и Китая), Швеции, Гватемалы, Норвегии, Израиля, Франции и Испании. С заявлением выступил также наблюдатель от Палестины. С заключительным заявлением выступил Председатель.

## **А. Ход обсуждений**

4. Переход Управления от проектного к комплексному программному подходу был признан положительным шагом, способным улучшить его положение в области финансирования. По мнению участников, региональный программный подход позволит обеспечить ответственность соответствующих стран на основе проведения подробных консультаций на этапах разработки и осуществления этих программ.

5. Была подчеркнута необходимость предоставления ЮНОДК адекватных ресурсов на стабильной и предсказуемой основе за счет расширения донорской базы, увеличения регулярного бюджета, увеличения доли средств общего назначения и дополнительных внебюджетных и предоставляемых на менее ограничительных условиях добровольных взносов. Также предлагалось наладить партнерские отношения с частным сектором. Некоторые из этих вариантов были сочтены трудновыполнимыми с учетом бюджетных ограничений в системе Организации Объединенных Наций и большинстве государств-членов. Отмечалось, что бюджетные проблемы ЮНОДК являются также следствием того, что государства-члены дают Управлению все больше поручений, не предусматривая при этом соответствующих финансовых ресурсов на их выполнение.

6. Постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК была признана важным инструментом содействия налаживанию диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом, в частности по вопросам разработки и осуществления тематических и региональных программ ЮНОДК. Было отмечено, что рабочей группе необходимо переходить от обсуждений к этапу, на котором она сможет вырабатывать практические рекомендации для Комиссии, и что в этом отношении достигнутые результаты были менее чем удовлетворительными.

7. Была отмечена необходимость привлечения государств-членов и Группы независимой оценки к участию в разработке среднесрочной стратегии Управления на период 2012-2015 годов, которая будет представлена Комиссии на ее возобновленной сессии в 2011 году.

8. Со ссылкой на доклад Объединенной инспекционной группы, содержащий обзор системы управления и административной деятельности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности<sup>1</sup>, было отмечено, что необходимо изучить изложенные в нем рекомендации и принять меры для их осуществления, в том числе в рамках постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК, для рассмотрения проделанной работы Комиссией на ее возобновленной сессии в 2011 году. Также обсуждались вопросы обеспечения гендерного равенства и географического разнообразия при наборе персонала.

9. В ответ на заявление Директора-исполнителя было высказано мнение о том, что ЮНОДК следует заниматься как нормативной, так и аналитической деятельностью, и что Управлению следует также заниматься оказанием технической помощи государствам-членам, особенно в том, что касается осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также соблюдения стандартов и норм и их дальнейшего развития. Накапливаемая нормативная и аналитическая информация служит основой для предоставления технической помощи. Ряд выступавших отметили, что работа Управления в области технического сотрудничества могла бы стать обоснованием для его преобразования в специализированное учреждение, а также рационализации его системы финансирования; другие выступавшие сочли эту мысль преждевременной. В целом положительно было воспринято предложение о проведении неофициальных совещаний между единомыслящими делегациями или обеспечении других средств для неофициального обмена соображениями и предложениями.

10. Также обсуждалась роль Комиссии как руководящего органа ЮНОДК по бюджетным, административным вопросам и вопросам управления, а также вопрос о том, является ли эта роль уместной для функциональной комиссии. Было отмечено, что она выполняет и должна выполнять главным образом нормативные функции. Также обсуждалась аналогичная роль Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и конгрессов по преступности. Все эти органы действуют как руководящие органы, поручая ЮНОДК все более сложные задачи, не предусматривая предоставления необходимых для их выполнения ресурсов, и при этом их указания могут иногда противоречить друг другу.

11. Ввиду различного состава участников объединение двух комиссий было признано практически неосуществимым. Было высказано предположение о том, что можно было бы рассмотреть предложение о проведении совместных

---

<sup>1</sup> JIU/2010/10.

возобновленных сессий в течение какого-либо испытательного срока для обсуждения бюджетных, административных вопросов и вопросов управления, как это предлагается в докладе Объединенной инспекционной группы.

12. В том, что касается вариантов совершенствования методов работы Комиссии, то была подчеркнута важность представления проектов резолюций и решений не позднее, чем за один месяц до проведения каждой сессии, по поводу чего были высказаны различные соображения. Было отмечено, что соблюдение такого срока упростит подготовительную деятельность государств-членов и работу Комиссии. В целом было положительно воспринято и признано заслуживающим дальнейшего обсуждения предложение о проведении однодневной сессии Комиссии для представления проектов резолюций, после которой государствам-членам были бы предоставлены две недели для проведения консультаций со своими правительствами и рассмотрения текстов по существу.

13. В целом было отмечено, что перерыв между сессиями Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию должен быть более продолжительным, чем в 2011 году. Было также высказано предположение о том, что следует рассмотреть возможность проведения сессий этих Комиссий поочередно раз в два года, причем в каждом году будет организовываться сессия только одной из комиссий.

14. Было высказано предположение о том, что Комиссии не следует менять свои методы работы прежде, чем будут рассмотрены возможные последствия таких изменений для ее работы. Было отмечено, что следует дополнительно изучить предложенные изменения, касающиеся составления докладов о работе сессий Комиссии, в частности сокращение или исключение резюме обсуждений вопросов существа. Было также высказано предположение о том, что в докладе можно было бы иначе представить процедурные компоненты, в том числе финансовую информацию.

15. Было также высказано предположение о том, что представляемые Комиссии документы можно было бы оптимизировать за счет увеличения количества перекрестных ссылок на другие документы, что также требует дополнительного рассмотрения.

## **В. Решения, принятые Комиссией**

16. На своем 5-м заседании 13 апреля 2011 года Комиссия одобрила для принятия Экономическим и Социальным Советом проект решения (E/CN.15/2011/L.2), представленный Швецией и Соединенными Штатами по рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и решением 2009/251 Экономического и Социального Совета (см. текст в [...]). Перед принятием этого проекта решения представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях его принятия. Перед принятием решения представитель Соединенных Штатов сделал заявление о том, что оба автора проекта решения

Е/CN.15/2011/L.2 и проекта резолюции Е/CN.15/2011/L.3 предпочли бы сначала направить эти два документа для рассмотрения Комитету полного состава и что, поскольку возражений против этой процедуры не было, ее не следовало рассматривать как создающую прецедент.

17. На том же заседании Комиссия приняла проект резолюции (Е/CN.15/2011/L.3), представленный Швецией и Соединенными Штатами. (См. текст в [...].) Перед принятием этого проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях его принятия. (См. текст в Е/CN.7/2011/CRP.5.) После принятия резолюции представитель Соединенного Королевства выступила с заявлением, отметив, что правительство ее страны понимает формулировку "достаточная доля средств из регулярного бюджета", содержащуюся в пункте 12 постановляющей части резолюции, как согласующуюся с необходимостью дальнейшей оптимизации и рационализации в рамках Секретариата и других учреждений системы Организации Объединенных Наций.

18. На том же заседании Комиссия приняла проект резолюции, озаглавленный "Исполнение бюджета Фонда программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на двухгодичный период 2010-2011 годов" (Е/CN.7/2011/11-Е/CN.15/2011/11, приложение IV). (См. текст в [...].)

---